



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 8. kesäkuuta 2021
(OR. en)

8507/21

Toimielinten välinen asia:
2018/0004 (NLE)

AVIATION 114
RELEX 396
ENV 282
CLIMA 96

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PUITEPÄÄTÖS Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön lentoturvallisuuden alalla hyväksymiä kansainvälisiä standardeja koskevista eroavuuksista ilmoittamiseen liittyvien kriteerien ja menettelyn vahvistamisesta

NEUVOSTON PUITEPÄÄTÖS (EU) 2021/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön lentoturvallisuuden alalla hyväksymiä
kansainvälisiä standardeja koskevista eroavuuksista ilmoittamiseen
liittyvien kriteerien ja menettelyn vahvistamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan
2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Chicagossa 7 päivänä joulukuuta 1944 allekirjoitettu kansainvälisen siviili-ilmailun yleissopimus, joka sääntelee kansainvälistä lentoliikennettä, jäljempänä 'Chicagon yleissopimus', tuli voimaan 4 päivänä huhtikuuta 1947. Sillä perustettiin Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö, jäljempänä 'ICAO'.
- (2) Unionin jäsenvaltiot ovat Chicagon yleissopimuksen sopimuspuolia ja ICAOn sopimusvaltioita, ja unionilla on tarkkailijan asema tietyissä ICAOn elimissä.
- (3) Chicagon yleissopimuksen 54 artiklan mukaan ICAOn neuvosto voi hyväksyä ilmailua koskevia kansainvälisiä standardeja, jäljempänä 'standardit', ja suositeltuja menettelytapoja ja ottaa niitä Chicagon yleissopimuksen liitteiksi, jäljempänä 'ICAOn liitteet', erityisesti siviili-ilmailun turvallisuuden osalta.
- (4) Chicagon yleissopimuksen 90 artiklan mukaan jokainen ICAOn liite tai ICAOn liitteen muutos tulee voimaan kolmen kuukauden kuluttua sen toimittamisesta ICAOn sopimusvaltioille tai ICAOn neuvoston mahdollisesti määräämän pitemmän ajanjakson päätyttyä, ellei ICAOn sopimusvaltioiden enemmistö sillä välin ilmoita, etteivät ne hyväksy kyseistä liitettä tai muutosta.
- (5) Kun standardit on hyväksytty ja ne ovat tulleet voimaan, ne sitovat kaikkia ICAOn sopimusvaltioita, myös kaikkia unionin jäsenvaltioita, Chicagon yleissopimuksen mukaisesti ja siinä määrättyissä rajoissa.

- (6) Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaan ICAOn sopimusvaltio, joka ei joka suhteessa voi noudattaa jotain standardia tai saattaa omia määräyksiään tai käytäntöjään täysin jonkin standardin mukaisiksi viimeksi mainitun tultua muutetuksi taikka pitää välttämättömänä joissakin kohdin standardilla määrätyistä eroavien määräysten tai käytäntöjen hyväksymistä, on velvollinen heti ilmoittamaan ICAOlle standardilla määrätyn ja omien määräyksiensä tai käytäntönsä eroavuuksista. Jos standardiin on tehty muutoksia, on jokaisen valtion, joka vastaavasti ei muuta omia määräyksiään tai käytäntöjään, ilmoitettava tästä ICAOn neuvostolle 60 päivän kuluessa standardin muutoksen tultua hyväksytyksi tai tiedotettava ne toimenpiteet, joihin se aikoo ryhtyä.
- (7) ICAOn sisäiset säännöt, erityisesti ICAOn ICAOn sopimusvaltioille asettamat määräajat standardeja koskevista eroavuuksista ilmoittamiseksi, sekä lentoturvallisuuden alalla vuosittain ilmoitettavien eroavuuksien lukumäärä vaikeuttavat unionin puolesta otettavan kannan oikea-aikaista vahvistamista perussopimuksen 218 artiklan 9 kohtaan perustuvalla neuvoston päätöksellä kunkin ilmoitettavan eroavuuden osalta. Lisäksi ICAOn neuvoston lentoturvallisuuden alalla hyväksymät standardit koskevat suurelta osin unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvia asioita. Sen vuoksi on tehokasta ja asianmukaista vahvistaa puitepäätöksessä kriteerit ja menettely, joita noudatetaan unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvan lentoturvallisuusalan standardeja koskevista eroavuuksista ilmoittamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta jäsenvaltioiden Chicagon yleissopimuksen mukaisia oikeuksia ja velvoitteita.

- (8) Kun otetaan huomioon lentoturvallisuusalan erityispiirteet muihin ICAOn toimialaan kuuluviin aloihin verrattuna, erityisesti ICAOn neuvoston kyseisellä alalla hyväksymien standardien suuri määrä ja vuosittain ilmoitettavien eroavuuksien lukumäärä, tämä puitepäättös koskee ainoastaan lentoturvallisuusalaa menettelyjen virtaviivaistamiseksi ja monien ilmoitusten käsittelemiseksi tehokkaalla tavalla. ICAOn tasolla lentoturvallisuusstandardit sisältyvät lähinnä ICAOn liitteisiin 1, 6, 8, 14, 18 ja 19. Unionin tasolla kyseisiin standardeihin sisältyvät vaatimukset otetaan huomioon lähinnä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EU) 2018/1139¹ ja sen perusteella hyväksytyissä täytäntöönpano- ja delegoiduissa säädöksissä, erityisesti komission asetuksissa (EU) N:o 1178/2011², (EU) N:o 748/2012³, (EU) N:o 965/2012⁴, (EU) N:o 139/2014⁵, (EU) N:o 452/2014⁶, (EU) N:o 1321/2014⁷ ja (EU) 2015/640⁸ sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksissa (EY) N:o 2111/2005⁹ ja (EU) N:o 376/2014¹⁰.

-
- ¹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) 2018/1139, annettu 4 päivänä heinäkuuta 2018, yhteisistä siviili-ilmailua koskevista säännöistä ja Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston perustamisesta, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 2111/2005, (EY) N:o 1008/2008, (EU) N:o 996/2010, (EU) N:o 376/2014 ja direktiivien 2014/30/EU ja 2014/53/EU muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusten (EY) N:o 552/2004, (EY) N:o 216/2008 ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 kumoamisesta (EUVL L 212, 22.8.2018, s. 1).
- ² Komission asetus (EU) N:o 1178/2011, annettu 3 päivänä marraskuuta 2011, siviili-ilmailun lentomiestöä koskevien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen säätämisestä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 nojalla (EUVL L 311, 25.11.2011, s. 1).
- ³ Komission asetus (EU) N:o 748/2012, annettu 3 päivänä elokuuta 2012, ilma-alusten ja niihin liittyvien tuotteiden, osien ja laitteiden lentokelpoisuus- ja ympäristösertifiointia sekä suunnittelu- ja tuotanto-organisaatioiden sertifiointia koskevista täytäntöönpanosäännöistä (EUVL L 224, 21.8.2012, s. 1).
- ⁴ Komission asetus (EU) N:o 965/2012, annettu 5 päivänä lokakuuta 2012, lentotoimintaan liittyvistä teknisistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 296, 25.10.2012, s. 1).
- ⁵ Komission asetus (EU) N:o 139/2014, annettu 12 päivänä helmikuuta 2014, lentopaikkoihin liittyvistä vaatimuksista ja hallinnollisista menettelyistä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 44, 14.2.2014, s. 1).
- ⁶ Komission asetus (EU) N:o 452/2014, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2014, kolmansien maiden lentotoiminnan harjoittajien lentotoimintaan liittyvien teknisten vaatimusten ja hallinnollisten menettelyjen vahvistamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 216/2008 mukaisesti (EUVL L 133, 6.5.2014, s. 12).
- ⁷ Komission asetus (EU) N:o 1321/2014, annettu 26 päivänä marraskuuta 2014, ilma-alusten sekä ilmailutuotteiden, osien ja laitteiden jatkuvan lentokelpoisuuden ylläpidosta ja niihin tehtäviin osallistuvien organisaatioiden ja henkilöstön hyväksymisestä (EUVL L 362, 17.12.2014, s. 1).
- ⁸ Komission asetus (EU) 2015/640, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2015, lentotoiminnan lajin mukaisista täydentävistä yksityiskohtaisista lentokelpoisuusvaatimuksista ja asetuksen (EU) N:o 965/2012 muuttamisesta (EUVL L 106, 24.4.2015, s. 18).
- ⁹ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2111/2005, annettu 14 päivänä joulukuuta 2005, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatkustajille sekä direktiivin 2004/36/EY 9 artiklan kumoamisesta (EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15).
- ¹⁰ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 376/2014, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2014, poikkeamien ilmoittamisesta, analysoinnista ja seurannasta siviili-ilmailun alalla, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 996/2010 muuttamisesta sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2003/42/EY, komission asetusten (EY) N:o 1321/2007 ja (EY) N:o 1330/2007 kumoamisesta (EUVL L 122, 24.4.2014, s. 18).

- (9) Tämän puitepäättöksen olisi lisäksi rajoitettava kantoihin, joita otetaan unionin puolesta ICAOssa unionin yksinomaiseen toimivaltaan kuuluvilla aloilla.
- (10) ICAOn neuvoston hyväksymiä standardeja koskevat eroavuudet voivat perustua unionin oikeuteen, koska kyseinen neuvosto on hyväksynyt uuden tai muutetun standardin tai koska unionin oikeutta on muutettu. Unionin puolesta otettavan kannan olisi tällaisten eroavuuksien osalta perustuttava kirjalliseen asiakirjaan, jonka komissio on toimittanut hyvissä ajoin neuvoston käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi.
- (11) ICAOn neuvoston lentoturvallisuusalalla hyväksymiä standardeja koskevat eroavuudet voivat perustua myös kansallisiin toimenpiteisiin, joita on toteutettu asetuksen (EU) 2018/1139 71 artiklan nojalla kiireellisissä ja ennalta arvaamattomissa olosuhteissa, jos kyseiset toimenpiteet eroavat standardeista, minkä vuoksi ne edellyttävät Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaan eroavuuksien ilmoittamista ICAOille. Sen vuoksi tässä puitepäättöksessä on myös aiheellista määritellä menettely, jota on noudatettava tällaisten eroavuuksien määrittelemiseksi. Kyseisen menettelyn olisi oltava riippuvainen toteutettujen kansallisten toimenpiteiden soveltamisalasta ja kestosta toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden mukaisesti, ja sen olisi annettava jäsenvaltioille mahdollisuus noudattaa viipymättä Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaisia kansainvälisiä velvoitteitaan. Kyseinen menettely ei saisi vaikuttaa asetuksen (EU) 2018/1139 71 artiklassa säädettyihin edellytyksiin ja menettelyyn.

- (12) ICAOille ilmoitettavien eroavuuksien olisi perustuttava erityisesti tietoihin, joita Euroopan unionin lentoturvallisuusvirasto toimittaa asetuksen (EU) 2018/1139 90 artiklan 4 kohdan mukaisesti tarvittaessa. Eroavuudet olisi ilmoitettava muodossa, jonka ICAO on määritellyt noudattamista tai eroavuuksien ilmoittamista koskevassa lomakkeessaan tai sähköiseen eroavuuksista ilmoittamiseen käytettävässä järjestelmässä ICAOn sitä edellyttäessä. Jos tämän puitepäätöksen mukaisesti unionin puolesta otettava kanta vahvistetaan kirjallisessa asiakirjassa, jonka komissio toimittaa neuvoston käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi, tällaisessa asiakirjassa olisi tarvittaessa ja tapauskohtaisesti ilmoitettava, olisiko jäsenvaltioille annettava joustovaraa kyseessä olevien eroavuuksien ilmoittamiseksi. Lisäksi komission olisi pyrittävä aloittamaan tällaisen asiakirjan valmistelu niin pian kuin mahdollista, jotta tällaiselle valmistelulle jää riittävästi aikaa, mukaan lukien asiantuntijatasolla mahdollisesti toteutettavat asianmukaiset kuulemiset.
- (13) Tämän puitepäätöksen täytäntöönpano ei saisi aiheuttaa jäsenvaltioiden unionin oikeuden mukaisten velvoitteiden tai niiden Chicagon yleissopimuksen mukaisten kansainvälisten velvoitteiden rikkomista, etenkin eroavuuksien ilmoittamista ICAOille koskevan määräajan noudattamisen osalta.
- (14) Tätä puitepäätöstä olisi sovellettava rajoitetun ajan, eli kunnes ICAOn seuraavan yleiskokouksen jälkeen on pidetty ICAOn neuvoston istunto, jotta neuvosto voi arvioida tämän puitepäätöksen tehokkuuden ja päättää komission ehdotuksen perusteella, jatketaanko sen soveltamista tai muutetaanko sitä muulla tavoin,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PUITEPÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kansainvälisessä siviili-ilmailujärjestössä, jäljempänä 'ICAO', unionin puolesta otettava kanta kansainvälistä siviili-ilmailua koskevan yleissopimuksen, jäljempänä 'Chicagon yleissopimus', liitteisiin 1, 6, 8, 12, 13, 14, 18 ja 19 sisältyviä lentoturvallisuusalan standardeja koskevien eroavuuksien ilmoittamiseen siltä osin kuin tällaiset standardit kuuluvat unionin yksinomaiseen toimivaltaan, vahvistetaan tämän puitepäätöksen 2 ja 3 artiklassa säädettyjen kriteerien ja menettelyn mukaisesti.

2 artikla

Jos unionin oikeus eroaa tämän puitepäätöksen 1 artiklassa tarkoitetuista standardeista, minkä vuoksi kyseisiä standardeja koskevat eroavuudet on ilmoitettava ICAO:lle Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaisesti, komissio toimittaa hyvissä ajoin ja vähintään kaksi kuukautta ennen ICAOn eroavuuksien ilmoittamiselle asettamaa määräaikaa neuvoston käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi kirjallisen asiakirjan, joka perustuu erityisesti Euroopan unionin lentoturvallisuusviraston (EASA) asetuksen (EU) 2018/1139 90 artiklan 4 kohdan mukaisesti tarvittaessa toimittamiin tietoihin ja sisältää yksityiskohtaiset tiedot ICAO:lle ilmoitettavista eroavuuksista.

3 artikla

1. Jos jäsenvaltio toteuttaa asetuksen (EU) 2018/1139 71 artiklan mukaisesti kansallisia toimenpiteitä, joilla myönnetään yksittäisiä luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä koskevia tai kokonaisuutensa enintään kahdeksan kuukauden mittaisia poikkeuksia, ja jos kyseiset kansalliset toimenpiteet eroavat tämän puitepäätöksen 1 artiklassa tarkoitetuista standardeista ja edellyttävät kyseisiä standardeja koskevien eroavuuksien ilmoittamista Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaisesti, kyseisen jäsenvaltion on viipymättä tiedotettava komissiolle kaikista ilmoitetuista eroavuuksista.
2. Jos asetuksen (EU) 2018/1139 71 artiklan mukaisesti myönnettyjä poikkeuksia sovelletaan yleisesti ja niiden kokonaisuus ylittää kahdeksan kuukautta, komissio toimittaa viimeistään kahden viikon kuluttua siitä, kun asianomainen jäsenvaltio ilmoitti sille kyseisistä poikkeuksista asetuksen (EU) 2018/1139 71 artiklan 1 kohdan mukaisesti, neuvoston käsiteltäväksi ja hyväksyttäväksi kirjallisen asiakirjan, joka perustuu erityisesti EASAn kyseisen asetuksen 90 artiklan 4 kohdan mukaisesti toimittamiin tietoihin sekä jäsenvaltioiden kyseisen asetuksen 71 artiklan mukaisesti toimittamiin tietoihin ja sisältää yksityiskohtaiset tiedot ICAO:lle ilmoitettavista eroavuuksista.

4 artikla

Tämän puitepäätöksen täytäntöönpano ei saa aiheuttaa jäsenvaltioiden unionin oikeuden mukaisten velvoitteiden tai niiden Chicagon yleissopimuksen 38 artiklan mukaisten kansainvälisten velvoitteiden rikkomista.

5 artikla

Jäsenvaltiot esittävät ICAOssa unionin puolesta otettavan kannan.

6 artikla

Tätä puitepäätöstä sovelletaan 30 päivään marraskuuta 2022. Komission ehdotuksesta neuvosto voi jatkaa sen soveltamista tai muuttaa sitä muulla tavoin.

7 artikla

Tämä puitepäätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja